

September 19, 2008

www.richmondjmp.org



RICHMOND JAPANESE IMMERSION

Richmond Shinbun

Board of Education Seeks Your Input on School Renovation Criteria

The Portland School Board is seeking public input on staff-developed criteria to prioritize major facility improvements across the district. Once finalized, the criteria will guide Portland Public Schools as it develops an ordered list for school renovations or rebuilding.

PPS staff began 18 months ago to identify deficiencies and needs of the district's 85-plus schools, then presented the information at schools and worked with the public to develop recommendations for each building. Richmond families and staff attended such a public workshop in Feb. 2008.

Recommendations to rebuild or renovate largely depend on the overall condition of the buildings. The order of work, however, will depend on additional factors such as geographic location, prior commitments and the availability of temporary space, to name a few. For a complete list of proposed criteria, go to: www.reshape.pps.k12.or.us. An abbreviated list of the criteria appears here:

- Facility condition index—an industry standard for comparing building condition that includes the physical condition of the school and the costs needed to bring the school to educational requirements set by district leaders.
- Balance by grade level—elementary, K-8, middle, and high schools
- Enrollment
- Environmental considerations
- Fulfilling a prior commitment to the community
- Geographic distribution across all four quadrants of the district
- Historic structure deterioration
- Large impact
- Partnership opportunities
- Program requirements
- Safety and security
- Temporary space available during renovation
- Uniting a divided campus

The school board would like to receive public thoughts and comments on the criteria through email at: schoolboard@pps.k12.or.us

There will be an opportunity for public testimony at the Sept. 29th school board meeting, which begins at 7:00 PM at the Blanchard Education Service Center, 501 N. Dixon St. People who would like to address the school board should contact the school board office at 503-916-3741 to sign up to testify.

Do we have your volunteer information?

Richmond has a new volunteer information packet that gives you a chance to review all of the volunteer opportunities offered in our school. You can download a copy of the packet on the Richmond website or pick one up in the school office.

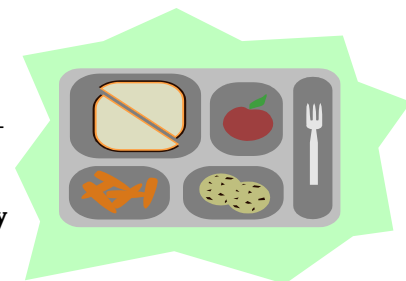
Portland Public Schools requires you complete two additional forms before you can volunteer in any capacity. They are also available in the school office.

1. Confidentiality Agreement - must be completed once during your child's tenure at Richmond.
2. Criminal History Verification of Volunteers — must be completed once every three years. PPS also requires a \$5 processing fee to accompany this completed form.

Important Reminder about 2008-09 School Meal Applications

Students who were receiving free or reduced price meal benefits at the end of last year must fill out a NEW meal application for the 2008-09 school year. Any change in free or reduced price meal benefits becomes effective as soon as the new application is processed.

Students who have not submitted a new application will be required to pay full price for their school meals starting Thursday, October 2, 2008.



Nutrition Services Department
Portland Public Schools
503-916-3399
www.pps.k12.or.us

Update on Mosaic Art Residency with Takata-sensei

Lynn Takata, who did a wonderful Mosaic Art Residency last spring, is back now and has started her second residency this week. She will be working with every grade, PreK -5th to create two more panels on the same wall (one is Japanese theme and the other is a Northwest theme). Please stop and admire our stunning mosaic panels on the outside cafeteria wall along SE 41st avenue. We are also planning to create a Koi pond (made by tiles and clay) in front of the wall. It would be a good match to the front Japanese Teaching Garden. The tentative schedule is:

Drawing class with each classroom-----9/15(Mon) to 9/19(Fri)
Clay workshop in room 204-----9/22(Mon) to 10/21(Tue)
Installation on the wall-----10/15(Wed) to 12/5(Fri)

We really need volunteers for the installation work outside. We will start grouting on 10/15—10/17 to finish up the remaining panels, so I will let you know more soon. It will be also be wonderful if you can help on clay workshop days in room 204, so please check with your child's classroom teacher to see who is helping for their scheduled day.

Once again, thank you so much for your help and labor last spring in the cold days or rainy days and evenings. Without your generous dedication, we could not have finished the mosaic. Lynn, the students, teachers, parents, all the staff are putting our hands together again to finish up this special project this time! Ganbarimashou!

Ritsuko Fujiwara
Cultural Arts Liaison
Richmond School



Mt. Tabor School Auction

Support our neighborhood middle school by joining the fun at our annual Garden Party Auction: Saturday, September 27th at Portland Nursery. Tickets are \$35 per person (price goes up to \$40 on September 17th, so buy early!). To purchase tickets, email Cindy Alford at tully@pacifier.com. Raffle tickets are also available (need not be present to win). Prizes are a brand-new Wii, 2 round trip Southwest Airlines tickets, and a framed and signed Molly Cliff Hiltz print.

The DIRT on the Garden!

Roll up your sleeves and join us in the Learning Lab Gardens! We are busy with watering, weeding, work parties, fund-raising, Harvest Festival-ing, 4H training, educating, and building--there's something for everyone!

We would like to thank the many volunteers that helped maintain the South and North Gardens this summer--what a difference you (and that mid-August soak) made for the Gardens. In keeping with Garden maintenance, we have work parties scheduled for this Saturday, September 20th, from 9:00 a.m. to 11:00 a.m. and then again on Friday, the 26th, from 2:30 p.m. to 4:30 p.m. Please bring your gardening tools and of course the kids are welcome!! Work parties will continue throughout the year so please be on the lookout for more information.

In conjunction with Richmond's 100th Year Celebration, the October 4th Harvest Festival is all about the Gardens. We are in need of baked goods (share your favorite pumpkin recipe!) and volunteers to facilitate kid-friendly Garden activities. Please see sign-ups in the cafeteria or on the information table outside the front office.

4H Wildlife Stewards Training is available to anyone interested (and at no cost to you--thanks PTA!). This might be a stepping-off point for Garden volunteers, teachers, and interns that will be helping kids. Please go to [4Hwildlifestewards.org](http://4hwildlifestewards.org) and click on the info button. Training dates are October 9, 10, & 11.

One last thing. Please check out the Gardens online at:

<http://groups.google.com/group/richmond-elementary-garden?lnk>.

If you have any questions or would like to know more about the Gardens and how to put your green (or not-so-green) thumb to use, e-mail or call Kristin Bacon-Brenes at kbbrenes@yahoo.com or 503.288.1429.

Enjoy the Dirt!

Jaina Kapranos
Richmond Elementary JMP
Pre-K
503-916-6220

Introductory Japanese Classes for Parents

Are you interested in learning to speak a little Japanese with your children? Want to be able to help with their Japanese homework? There will be two classes offered for such parents (or grandparents) right at Richmond. I am a parent of 3rd and 6th grade children, and will be instructing these classes.

Introduction to Japanese Language Level 1 (No previous Japanese language learning experience)

When: Every Monday at 8:15 AM to 9:30 AM starting October 6th

Where: Room 205

Book to be used: Japanese for Young People 1 (List price \$28, or less at Amazon.com)

Fee: \$20 a month (The proceed will be donated to support Richmond)

Introduction to Japanese Language Level 2 (A little Japanese language learning)

When: Every Tuesday at 8:15AM to 9:30 AM starting October 7th

Where: Room 205

Book to be used: Japanese for Young People 1 (Listed price\$28, or less at Amazon.com)

Fee: \$20 a month (The proceed will be donated to support Richmond)

If you are interested or have questions, please contact me, Shinobu Chrisman at: shinobu712@juno.com.

共
に
学
ぶ

News from Richmond's Parent Teacher Association

Jeanne Kalisweski
President

Sonciray Bonnell
Vice President

Mika Obara
Treasurer

Carol Shaw
Secretary

Yoko Sato
Special Events

Upcoming Events

The PTA at Richmond welcomes everyone to the 2008-2009 school year, the 100th anniversary of Richmond Elementary School. We have some exciting events planned in the next couple of months, so please mark these on your calendar:

- **Room Representative training on Monday September 22** – Many thanks to all who have volunteered to serve as room reps for this year. The training will be held at 8:15 in the staff room next to the office. Younger siblings are welcome to attend.
- **October 4th – Harvest Fair and 100 Year Celebration** – Please look for upcoming information about this great event to be held on October 4th. Thanks to Andrea Obana, Emi Avondstondt, Etsuko Austin, Sachiko Ni-shikido, Angie Tomlinson, and Yoko Sato-Duncan for all the work they are doing to prepare for this event.

Volunteers

Thank you to all who filled out the volunteer form included in the back to school packet. We are currently in the process of contacting PTA volunteers based on that form. Thank you for your patience as we work through the data.

This year our library will be run entirely by volunteers. We will need 25-30 volunteers to help with managing our checkout system, shelving books, laminating, and reading books to classes during their weekly library time. Training will be provided and times and days can be flexible. Thank you for indicating your interest on the Volunteer Form sent home the first day of school. Sara Tam at saratam@juno.com is currently organizing the schedule and will be in contact with you soon.

The PTA is looking for someone willing to share the position of volunteer coordinator. We are asking that two folks be willing to help with the following responsibilities:

- Manage volunteer database (input new volunteer forms)
- Point of contact with PTA committee and event chairs for volunteer requirements
- Point of contact with main office for volunteer needs of non-PTA school wide events (eg new school packets, picture day)
- Recruit PTA volunteers for committees and events via listserv, shinbun, etc, as necessary
- Help coordinate creation of buttons for new school volunteers
- Coordinate volunteer appreciation and recognition

We have found one volunteer willing to help with much of the data management, but are looking for someone else to help. If you are interested please contact Jeanne Kaliszewski at kaliszewski_jandj@yahoo.com.

We would also like to announce one change to the PTA Board. Due to some personal and professional obligations, Kim Tanada has stepped down from the PTA Board. However, Sonciray Bonnell will continue on as sole vice-President extraordinaire. Thanks to Kim for all the work and energy she has given, and continues to give, to Richmond Elementary.

Rich Coffee again!! Starting on Sept. 22nd In front of the library

7:40-8:20am

Coffee, English tea, Japanese tea, *Hot cocoa
Muffin (Tuesday and Friday only)

*Hot cocoa is sold only between 7:40-7:50am.

Students must finish drinking at the table before going to their classrooms.

\$1 per cup for those who bring own cup

(Richmond's 100th anniversary mug will be available for purchase soon.)

\$1.50 per cup for those who need paper cup

50 cents per muffin

\$10 for Rich coffee card -> 1 free cup upon purchasing

(You can use your Rich Coffee card from the spring.)

Please bring quarters as much as possible if paying cash.

Wanted new helpers!

Please contact Emi Avondstondt @

emiandlaur@msn.com

Emi Avondstondt, Etsuko Austin, Sachiko Nishikido



Buy Coffee in compostable bags to Support Richmond's Elm Trees

Richmond school's 20 American Dutch Elm trees need to be inoculated every 3 years to resist Dutch Elm Disease which can kill the beautiful trees which shade our school grounds. During inoculations in June of 2007, we used 800 microinjections of a fungicide recommended by foresters to protect our trees. The cost per injection was \$3.50 for a total of \$2800. For the next round of inoculations in 2010, prices and shipping costs are expected to be slightly higher.

To raise money for the inoculations, Save Our Elms, a 501c(3) non-profit, partners with Portland Roasting to sell delicious, freshly roasted coffee to the Richmond community. \$4.60 from every bag of regular coffee sold allows us to buy approximately 1.31 microinjectors. (Save Our Elms gets \$5.05 from every bag of decaf coffee, too!) The coffee is delicious, environmentally friendly and costs **\$10/pound for regular and \$11/pound for decaf**.

If you haven't tried the coffee yet, ground regular coffee is available for purchase in the office. The price is \$10 /pound (checks made to [Save Our Elms](#), please.) You can look in the coffee basket on Patsy's counter for the variety you like and either give your money to Patsy or place it in the box marked "Save Our Elms" on the office front wall. I place orders every Thursday morning at 8 AM for whole bean, decaf, and additional ground coffee. For an order, please fill out an order form (some are usually available on the table in front of the office or on Richmond's website) indicating your coffee choice and whole bean or ground preference and attach payment. (Please note decaf coffee costs \$11.00 a pound.) Coffee from orders will be available in the office by the next afternoon and it will be held in Patsy's coffee drawer just for you. Patsy can retrieve this for you; she is a great supporter of this program. We accept donations as well.

Portland Roasting descriptions:

All coffees for Richmond are our Farm Friendly™ Direct coffees because as important to us as the quality of our coffee is our social responsibility. We strongly believe that we can make a positive difference in the coffee world through direct, socially responsible coffee sourcing. We pay growers a premium for their coffee with 100% of the premium going to farm and community projects. All of these projects are designed to give back directly to the farmers - furthering the long term sustainable infrastructure.

Ethiopian – Kochere: This coffee is part of Project H.O.P.E., which stands for Hope and Opportunity for the People of Ethiopia. We are helping build a much needed community center for the Ethiopian farming community of Kochere to provide a common meeting place for educational purposes, as well as a vital medical dispensary for the people of Kochere.

French Organic – Certified organic; dark roast

Tanager's Song – an organic blend (Central American and Indonesian certified shade grown coffees), silky-rich and full-bodied with a caramel-like finish.

Papua New Guinea - a single varietal that is passive organic.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) French Decaf – directly sourced, chemical free, dark roast.

Farm Friendly Direct, SWP (Swiss Water Process) Morning Decaf – directly sourced, chemical free, light roast.

Please put orders with your checks (made out to SAVE OUR ELMS) in the Save Our Elms mailbox in the school office or contact Mary Klinger at (503) 234-5147 or dustin-mary@comcast.net. **For orders submitted by 8:00 AM Thursday, coffee will be available in the office by Friday afternoon. THANK YOU VERY MUCH!!!**

Save Our Elms Coffee Order Form

Date _____

Name _____ Phone _____ or email _____

Coffee	Ground	Whole Bean	Totals
Ethiopian - Kochere			\$10/lb x lbs = \$
French Organic			\$10/lb x lbs = \$
Tanager's Song			\$10/lb x lbs = \$
Papua New Guinea			\$10/lb x lbs = \$
SWP French Decaf			\$11/lb x lbs = \$
SWP Morning Decaf			\$11/lb x lbs = \$
Totals			

_____ Donation amount. Save Our Elms is a non-profit 501(c) 3 corporation in the State of Oregon.

EIN: 31-1581092.

Revised 9-08



Saturday, October 4
11:00am-3:00pm

Richmond Elementary School
Playground

Rain or shine

Fall harvest activities and crafts,
music, garden tour, garden workshop,
plus much more.

Bring picnic lunch

This is the very first Harvest Festival at Richmond (that we know of).

Admission is free. All proceeds will benefit the PTA.

This event is a part of a series of 100th Year Anniversary events.

Need helpers to celebrate Richmond's 100th Year Anniversary!

If you love to take PHOTOS, we need your help! 100th year anniversary committee is planning to create 100th year special 2008-2009 photo book by the end of May 2009.

There are also many other things you can help with!! Please contact Angie Tomlinson at AngieT@BES.CI.PORTLAND.OR.US.

100th Anniversary Bento! Mugs and T-shirts! (Limited quantity)

Organic Japanese Style Bento

100th Year Anniversary Stainless (inside and out) Travel Mugs

100th Year Anniversary T-Shirts

All available at Harvest Festival

For pre-orders and questions, please contact:

Emi Avondstondt at emiandlaur@msn.com for Bento

Sachiko Nishikido at stepn55@gmail.com for Mugs and T-Shirts

New Editor of the Richmond Shinbun!

Kimberly Rose, Richmond's new office assistant, will be the editor of our weekly newsletter, ***The Richmond Shinbun***. She will be able accept, edit and organize articles for our Friday publication in both English and Japanese.

All news articles, updates and posters need to be sent to Kimberly in electronic format by Wednesday at noon in order to be included in the Friday issue.

Kimberly's email address is: krose1@pps.k12.or.us

Phone: 503-916-6220



Portland Public Schools

RICHMOND JAPANESE IMMERSION

2276 SE 41st Street
Portland, OR 97214

Phone: 503-916-6220
Fax: 503-916-2665
Website: www.richmondjmp.org

Japanese Magnet Program

Mark your calendar!



Events for the weeks of September 19-30, 2008

Fri. Sept. 19 **Scrip pick-up day!**

PTA Movie Night & General Membership Mtg. under the stars on Richmond's Playground:

6:00 PM—Picnic, bring blanket & dinner

6:30 PM—PTA meeting

Showing of "The Cat Returns" by Mayao Miyazaki to start after meeting. Bring a flashlight for post-movie clean-up.

Mon. Sept. 22 **Room Rep mtg.** at 8:15 AM in the staff room

Wed. Sept. 24 **Curriculum Night for Grades 1-5** at 7:00-8:30 PM

Fri. Sept. 26 **Seminar with Dr. Karen Rogers for parents of TAG children** at the PPS central office (501 N. Dixon), Board room, at 7-8:30 PM

Sept. 27-28 **Festival of Japan at Uwajimaya** - Richmond will have a booth with information and pictures about our Japanese immersion school; Richmond students perform at 12:45 PM on Sunday, September 28th.

Mon. Sept. 29 **Scrip order day**

Tues. Sept. 30 **Deadline for first deposit for 5th grade trip to Japan**

Pizzicato Fund Raiser for Richmond Foundation

Richmond office hours are
7:30 AM—4:00 PM

To reach Patsy Burke, Secretary:
503-916-6220
pburke1@pps.k12.or.us

To reach Kathryn Anderson,
Richmond Principal:
503-916-6220
503-329-1681 (cell)
keanders@pps.k12.or.us

Are you part of the Richmond Listserv?

Go to this link on the Oya No Kai website to subscribe for your child's grade level listserv. This is the most convenient (and green) way to receive news updates about Richmond and Oya No Kai.

<http://www.oyanokai.org/community/email.html>



Portland Public Schools recognizes the diversity and worth of all individuals and groups and their roles in society. All individuals and groups shall be treated with fairness in all activities, programs and operations, without regard to age, color, creed, disability, marital status, national origin, race, religion, sex or sexual orientation.

Board of Education Policy 1.80.020-P